

——愚かな詭辯をやめよ！——

事もなげに投げられた

憤怒と嘲笑とは、明らかに、

憂鬱の谷に山響した！

蛇は徐ろに女の膝を離れて

無智の眼をみはつてゐる。

——わたしは「森の精」である。

お前は人間の女である。

わたしがお前を愛したのは

わたしの「誤謬」であつたのか！

否、決してさうでない！

たゞ、お前の不純によつて、

わたしの魂は傷いたのだ。——

——おゝ、わたしの不純によつて……——

——さうだ！——

お前こそ肉慾の塊である、

金錢よりも穢い肉慾の塊——靈のないもの

生命はわが地上を汚すのだ。——

——それで、貴方は

わたしを恕して下さらないのか、——

——勿論だ、愚かな女し

恕さなればかりでない、

お前の肉體の流す血でもつても

傷けられたわたしの魂を慰め

また、

汚れたお前の魂を淨めてやらねばならぬ。——

白い電が

闇を縫って走った！

——あゝ、「森の精」よ

貴方は戀人の過失を恕さないのか！

人間の、高い

まことの愛を知らないのか！

人間の魂をもたないものよ——

かくて、

女は長へに械獸の淵に沈んだ。

月は窓から

かの女の美しい顔を照らしてゐる。

かたへの堅琴の絃の上には

蛇がさびしく轆局を巻く……

空顔の夜は白んで来た！

A PAUL CLAUDEL

Paul Claudel!

Un homme des plus merveilleux que le monde ait produits!

Poète, Claudel!

Je vous estime,

Vous qui levez, hautement et tranquillement, la torche de l'étonnant et du miracle

Dans la Demeure de ce Siècle-ci vulgaire, tumultueux.

Paul Claudel!

Un poète des plus précieux que la France ait donnés au monde!

Dans votre âme

Je vois l'union de l'idéal et l'actuarité;

Puis, l'union du passé, du présent et du futur

Ah! la grande harmonie!

La symphonie métaphysique mystérieuse.

Le firmament infini à la profondeur bleue et le silence tout blanc!

Pé étraut le ciel

L'âme du poète sillonne la nue.

Les fleurs dans la plaine à lui étrangère,

Combien, et comment

Se sont-elles rafraîchies devant les yeux du poète "vagabond"?

Devant les yeux si délicats, si pleins de pleurs

Oh, le magnifique mariage entre l'Orient et l'Occident!

La nouvelle découverte de la beauté moderne, et l'adoration de l'esprit classique!

La fusion entière de l'art, de la philosophie et de la religion!

De la vue complète pour la nature et pour la vie humaine

A la foi, pieuse et ardente, *ad Deum!*

“L'art, la science, la vie libre”

Je fais, ici, l'éloge du poète:

Vraiment,

Il n'y a que le poète

Pour prophétiser la prophétie éternelle,

Le poète qui dépasse le temps et l'espace ainsi qu'il les enveloppe,

Qui se trouve dans une petite barque

Flottant sur le lac de la Réalité! le lac de la Réalité!

Kyoto, 1921.

目次

序のじよば 島崎藤村

第一部 海

古典的な風景.....三

樹々.....六

海.....九

幼年時代.....三九

夢.....四二

夜.....四四

街上にて.....	四八
祈雨祭.....	五二
月.....	五七
童貞の頌.....	五九
青春の頌.....	六二
雪.....	六八
追憶.....	七〇
山居斷想.....	七二
小鳥.....	七七
秋.....	七九

光の淵.....	八一
冬日.....	八三
枯草.....	八五
日.....	八七
追憶.....	八八
ある夜.....	九〇
一九二二年一月一日に.....	九五
ラオコーン.....	九八
ある朝.....	九九
人間.....	100

高原の秋……………104

プラチナの生物……………106

病院の朝……………108

歸郷……………110

未來へ……………113

第二部 炬火

高原の祈り……………117

炬火……………121

幻影讚美……………124

螢……………131

初秋の朝……………135

雲雀……………139

口笛……………141

郊外の森の夜……………144

湖上……………147

一つの蝶……………151

永遠……………155

春……………157

月夜……………160

夜明け前……………161

樹々……………一五

霧と煙……………一七

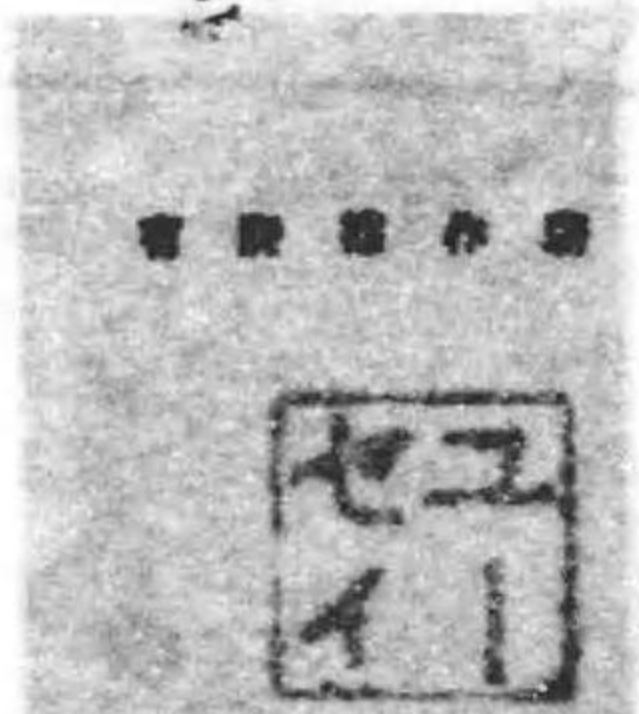
しじかたしじかた……………一七

悪夢……………一七

A PAUL CLAUDEL……………一六

古典的な風景

定價金貳圓



大正十四年八月廿一日發行
大正十四年九月一日發行

著者 小方 庸正

發行者 內藤 策

東京市小石川區山手町三十二番地

印刷者 佐々木 伊市郎

東京市小石川區山手町三十二番地

印刷所 抒情詩社印刷部

東京市小石川區山手町三十二番地

發行所

東京市小石川區山手町

會社 抒情詩社

(東京市小石川區山手町三十二番地)

著 星 又 方 小

詩 集 未

來

近 刊

ボオドレエル散文詩集

近 刊

544
71

終

